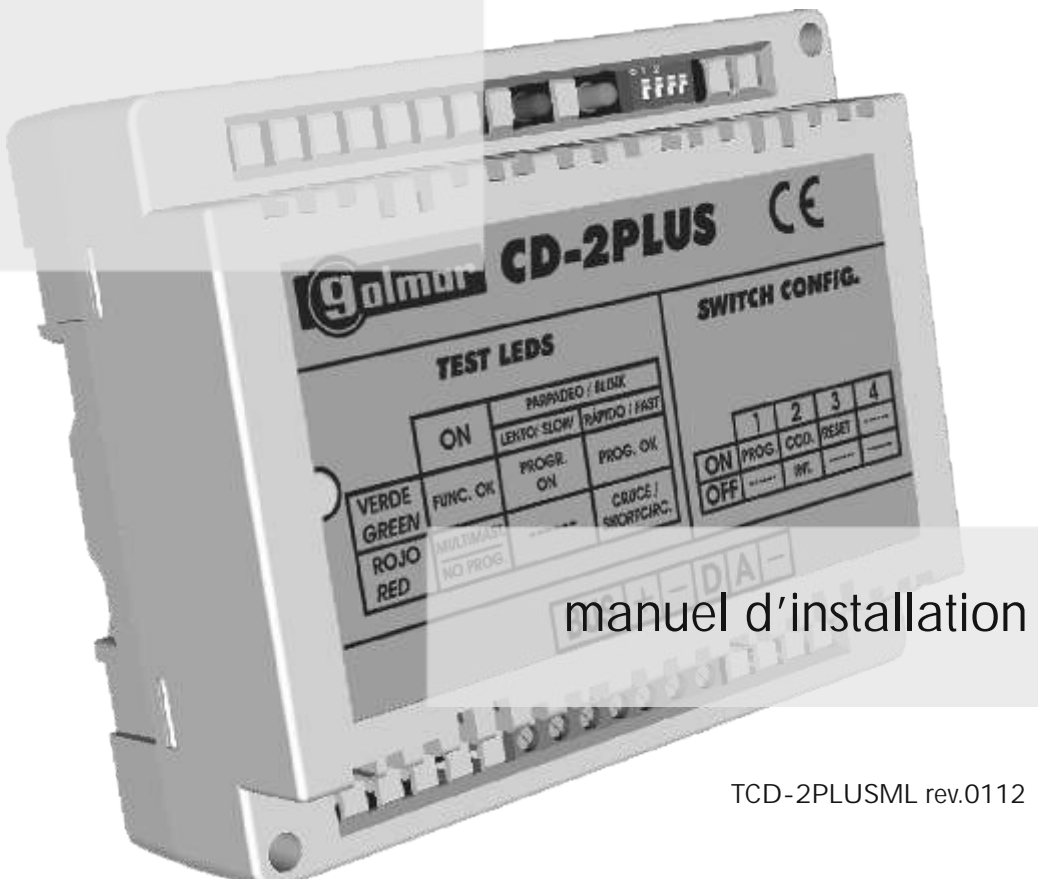




Cód. 50124604

Convertisseur de protocole *CD-2PLUS*



manuel d'installation

TCD-2PLUSML rev.0112

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier audio (ou vidéo).

Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

| | |
|-----------------------------------------------------------------|-------|
| Introduction | 13 |
| Index | 13 |
| Conseils pour la mise en marche | 13 |
| Précautions de sécurité | 14 |
| Caractéristiques du système | 14 |
| Fonctionnement du système | 14-15 |
| Description | 16 |
| Installation | 16 |
| Configuration du micro-interrupteur | 17 |
| Leds autodiagnostique | 17 |
| Programmation du colonne montante | 18 |
| Schémas d'installation | |
| Mode interface centrale conciergerie | 19 |
| Mode codificateur de colonne montante (plaque codifiée) | 20 |
| Mode codificateur de colonne montante (plaques générales) | 21-22 |
| Résolution des problèmes | 23 |
| Notes | 36-38 |
| Conformité | 39 |

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ☞ L'installation et manipulation de cette équipe doit être réalisée par un personnel autorisé.
- ☞ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ☞ Evitez de serrer de façon excessive les vis de la réglette du convertisseur.
- ☞ Toute l'installation doit passer à 40 cm. au moins de toute autre installation.
- ☞ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque, le convertisseur, les postes d'appel et l'alimentation.
- ☞ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera inactif durant quelques secondes pour le temps de canal occupé initial.
- ☞ Nécessaire un alimentation FA-Plus/C dédié exclusivement pour le convertisseur.
- ☞ Ne connectez pas le convertisseur et la plaque avec le même alimentation. Le convertisseur peut être endommagé.
- ☞ Suivez à chaque instant les instructions de ce manuel.

- ⇨ L'installation et manipulation de cette équipe doit être réalisée par un personnel autorisé.
- ⇨ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ⇨ Evitez de serrer de façon excessive les vis de la réglette.
- ⇨ Toute l'installation doit passer à 40 cm, au moins de toute autre installation.
- ⇨ Installer le convertisseur dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou projections d'eau.
- ⇨ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreux.
- ⇨ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
- ⇨ Ne connectez pas le convertisseur et la plaque avec le même alimentation. Le convertisseur peut être endommagé.
- ⇨ pour éviter des dommages, le convertisseur à être fermement fixé.

CARACTERISTIQUES DU SYSTÈME

- ⇨ Convertisseur du protocole pour le système *2PLUS* qui permet les combinaisons suivantes:
 - Permet installer une centrale de conciergerie Plus pour une installation *2PLUS*.
 - Permet installer des plaques de rue générales Plus avec des accès intérieurs d'un système *2PLUS*.
 - Permet installer une plaque codifié Plus pour des postes *2PLUS*.
- ⇨ Jusqu'à 250 convertisseurs par installation.
- ⇨ Jusqu'à 120 habitations et 120 postes d'appel par colonne montante.
- ⇨ Configuration simple à travers des micro-interrupteurs de facile accès.
- ⇨ Leds d'autodiagnostic qui permettent détecter des erreurs d'installation et/ou programmation.
- ⇨ Nécessaire un alimentation FA-Plus/C dédié exclusivement pour le convertisseur.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Le convertisseur CD-2PLUS dispose de 3 possibles modes de fonctionnement:

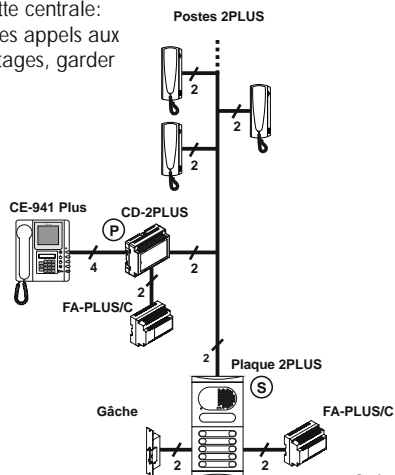
Interface de centrale

Permet intercaler une centrale de conciergerie CE-941 Plus entre la plaque de rue et les postes d'appel en pouvant réaliser les fonctions typiques de cette centrale: capturer des appels dès la plaque, recevoir et réaliser des appels aux habitages, transférer des appels dès la plaque aux habitages, garder dans la mémoire les appels non répondus, etc.

Maximum une plaque de rue par système.

Seulement une plaque envoie l'appel à la centrale de conciergerie.

Schéma d'installation à la page 19.



(P) = Principale.

(S) = Secondaire.

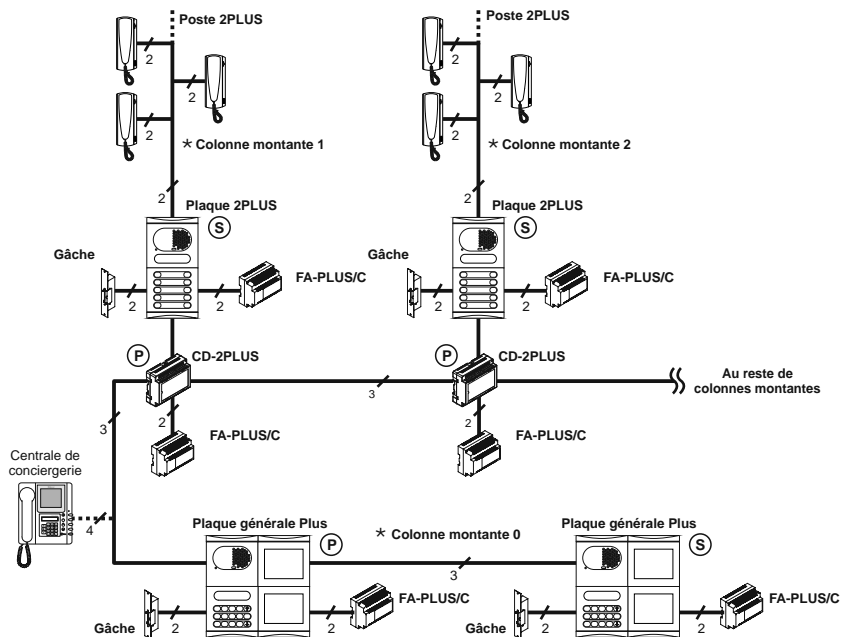
Suite

Suite de la page précédente

Codificateur de colonne montante (Plaques de rue générales)

Permet d'installer des plaques générales à défilement de noms Plus avec des entrées intérieures 2PLUS, en pouvant intercaler de manière optionnelle une centrale de conciergerie CE-941 Plus entre les deux éléments.

Ce type d'installation précise d'un convertisseur pour chaque colonne intérieure.
Voir schéma d'installation page 21.

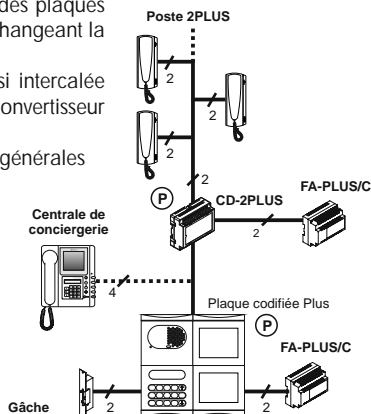


Codificateur de colonne montante (Plaque codifiée)

Cette variante du mode antérieur, permet d'installer des plaques codifiées Plus avec des postes 2 PLUS, seulement en changeant la position du convertisseur (à la sortie de la plaque).

De manière optionnelle, une centrale peut être aussi intercalée avant le convertisseur ou une plaque 2PLUS entre le convertisseur et les postes d'appel.

Cette variante peut être appliquée avec ou sans plaques générales
Voir schéma d'installation page 20.



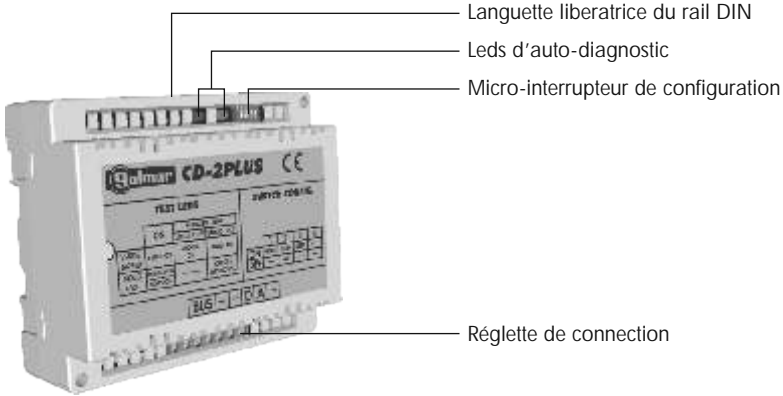
* Nomenclature:

Colonne Montante: Direction logique.

(P) = Principale.

(S) = Secondaire.

D

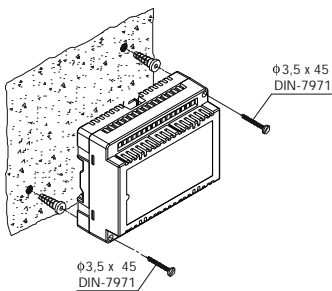
escription du convertisseur.


INSTALLATION

D

étails de l'installation du convertisseur.

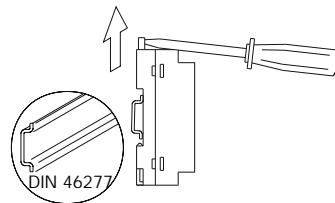
Installer l'unité dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau. Pour éviter des dommages, le convertisseur à être fermement fixée.



Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
L'installation et manipulation de cette équipe doit être réalisée par un personnel autorisé.

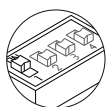
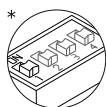
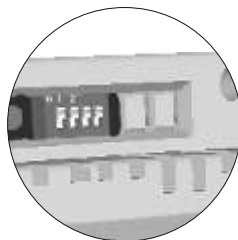
Pour installer le convertisseur sur un mur, réaliser deux trous de 6mm. de diamètre, et introduire les chevilles. Soutenir le convertisseur avec les deux vis spécifiées.

Le convertisseur peut-être installé sur le guide DIN (6 éléments), par une légère pression. Pour retirer le convertisseur du guide, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

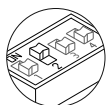
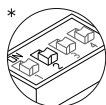


Description du micro-interrupteur de configuration du module CD-2PLUS.

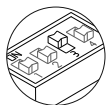
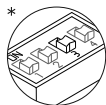
Le micro-interrupteur de configuration SW1 est placé dans la partie supérieure droite du module.



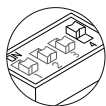
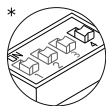
Placer en position ON pour la programmation de la colonne montante. Cette fonction ne doit pas être réalisée en cas d'utiliser le module comme configurateur de colonne montante (voir page 15). Une fois finalisé la programmation le placer en position OFF à nouveau.



Placer en position ON pour activer le mode "codificateur de colonne montante".
Placer en position OFF pour activer le mode "interface de centrale".
(Voir pages 14 et 15).

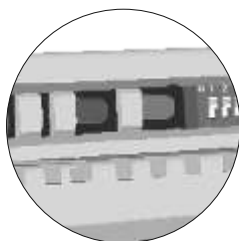


Réglage de fabrique, maintenir toujours en position OFF.



N'est pas utilisé.

*Valeur de fabrique



Description des leds d'auto-diagnostic.

Les leds d'auto-diagnostic sont placés à côté des micro-interrupteurs de configuration.

Led vert

Fixe: Fonctionnement correct.

Clignotement lent: Convertisseur en programmation.

Clignotement rapide: Programmation fini.

Led rouge

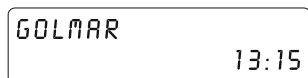
Fixe: Il y a une plaque configuré comme *principale*.

Clignotant: Existe une interférence dans l'installation* entre les fils du bus.

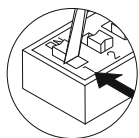
* En cas d'interférence, si celle-ci est résolue avant passés 2 minutes (environ), la plaque rétablira son fonctionnement automatiquement. En cas contraire, il faudra deconnecter et connecter à nouveau.

Programmation du convertisseur.

En cas d'utiliser ce module comme codificateur de la colonne de montante (plaques générales), voir page 15: il faudra programmer un code de colonne montante différent pour chaque convertisseur. Pour le faire, suivre les pas suivants:

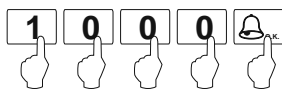


Accéder au mode de programmation de la plaque de rue, en poussant sur la touche cle et le code secret d'installateur (valeur fabrique 1315), comme le manuel de la plaque indique.

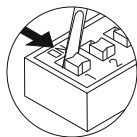


Activer la programmation du convertisseur en plaçant le micro-interrupteur numéro 1 en position ON.

La plaque émettra des signaux sonneurs et le led vert du convertisseur clignotera lentement pour indiquer que la programmation est commencée.



Introduire le code de la colonne montante qui doit être programmée suivi de trois zéros, à continuation pousser la touche cloche.



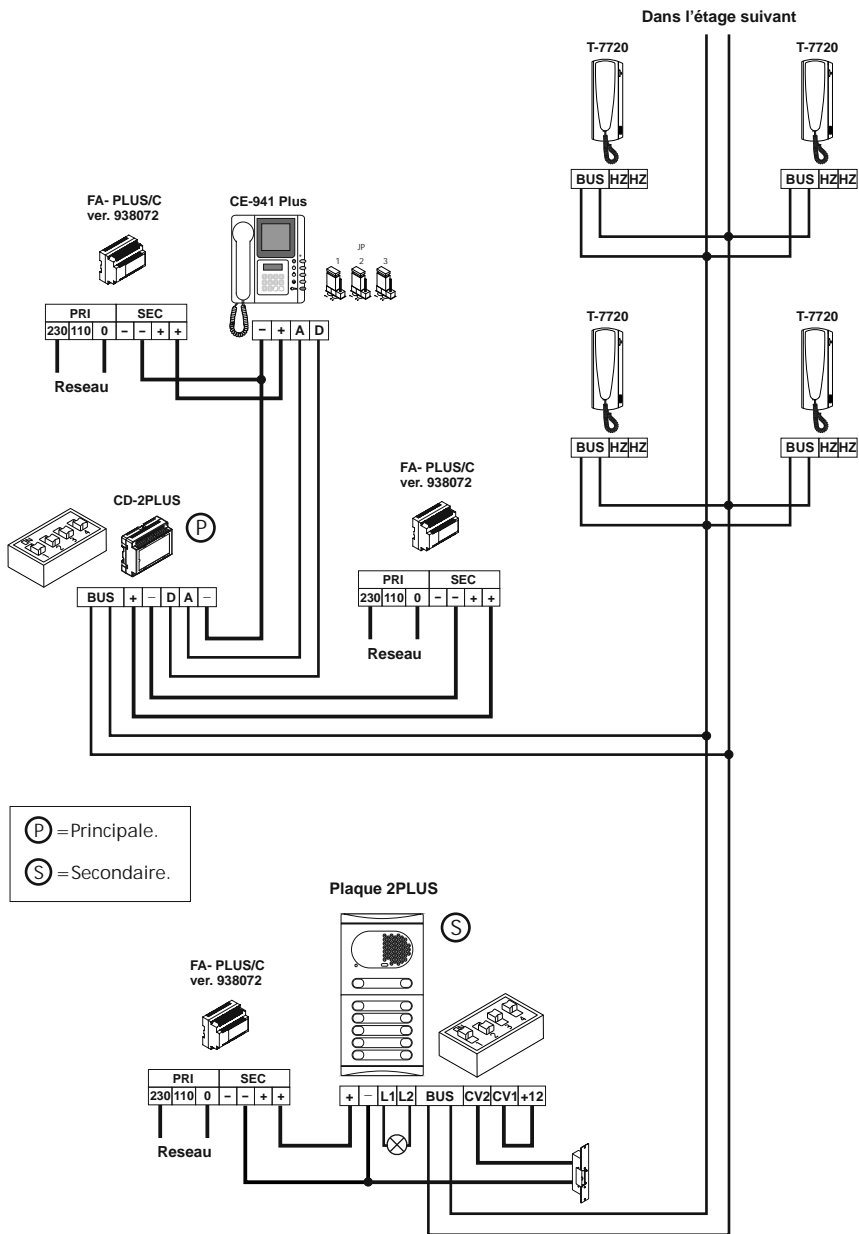
Pour indiquer que l'équipe a été programmée correctement, la plaque émettra des signaux sonneurs.

Sortir de programmation, placer le micro-interrupteur numéro 1 en OFF et pousser la touche Cancel de la plaque.

En cas d'exister d'autres convertisseurs, repeter les pas antérieurs avec des codes de colonne de montant différents pour chacun d'eux.

Si pendant un de ces pas un led rouge du convertisseur s'allume, la programmation doit être commencée à nouveau du début.

M mode interface centrale conciergerie.



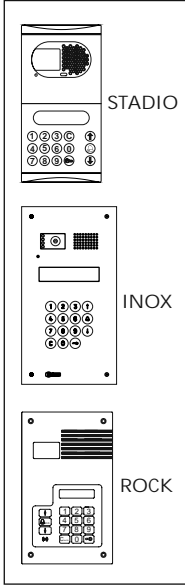
(P) = Principale.

(S) = Secondaire.

IMPORTANT: Pour la configuration et programmation de chaque équipe voir le manuel de produit correspondant.

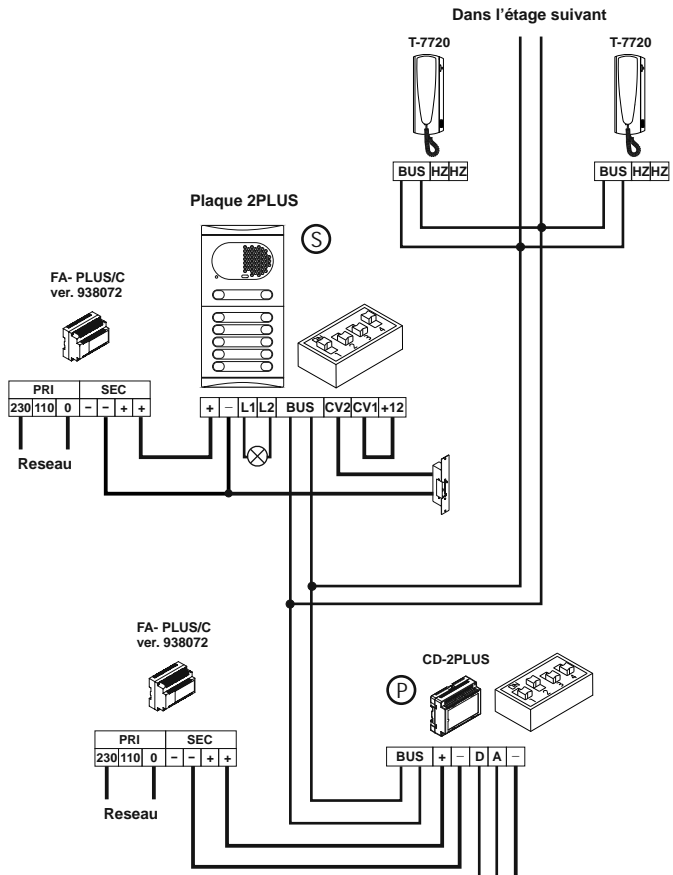
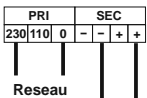
Mode codificateur de colonnes montantes (plaque codifiée).

*** Plaque Codifiée Plus**



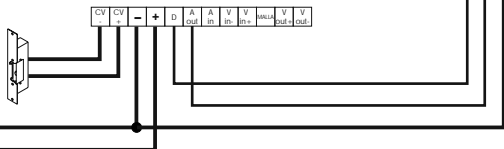
(P) = Principale.
(S) = Secondaire.

FA- PLUS/C
ver. 938072



*** Plaque Codifiée Plus (P)**

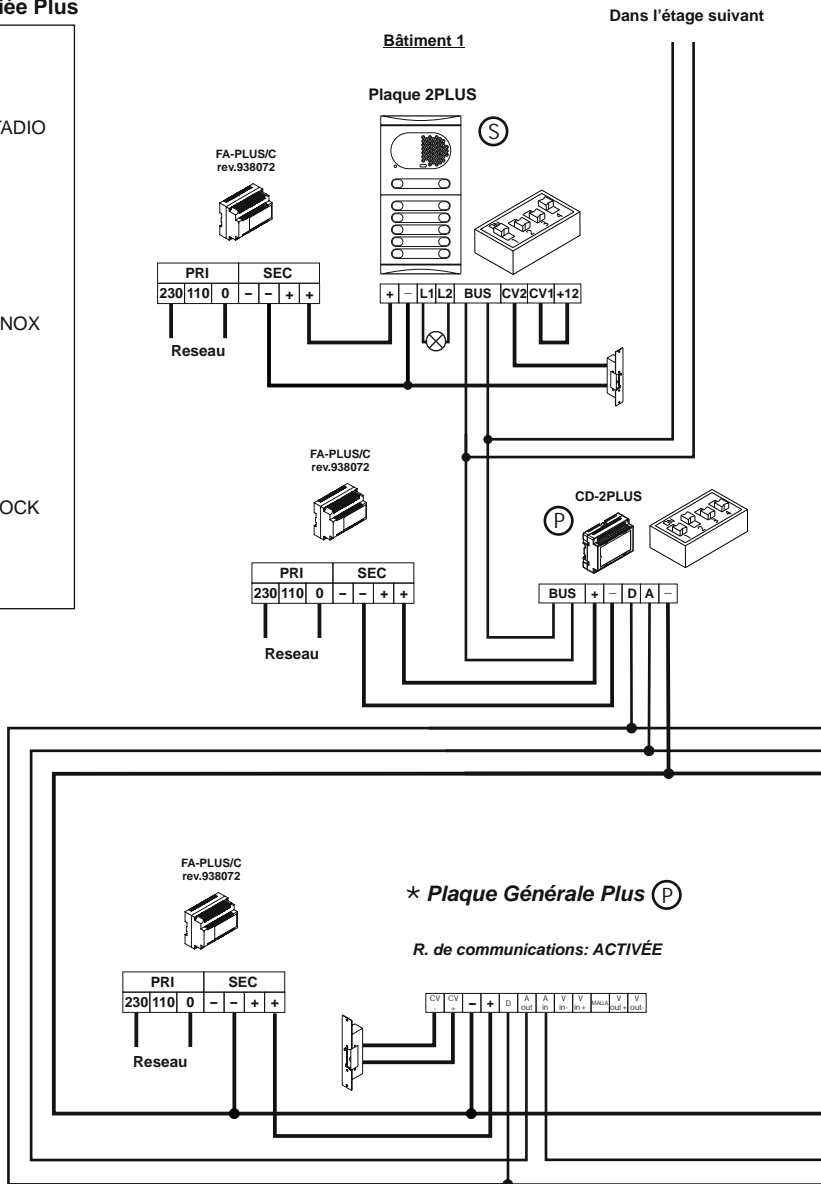
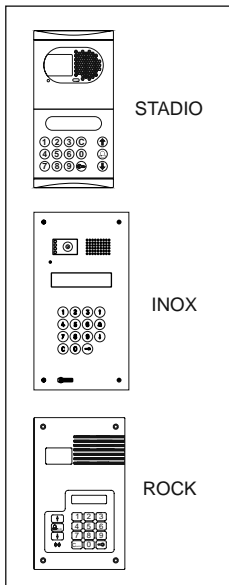
R. de communications: ACTIVÉE



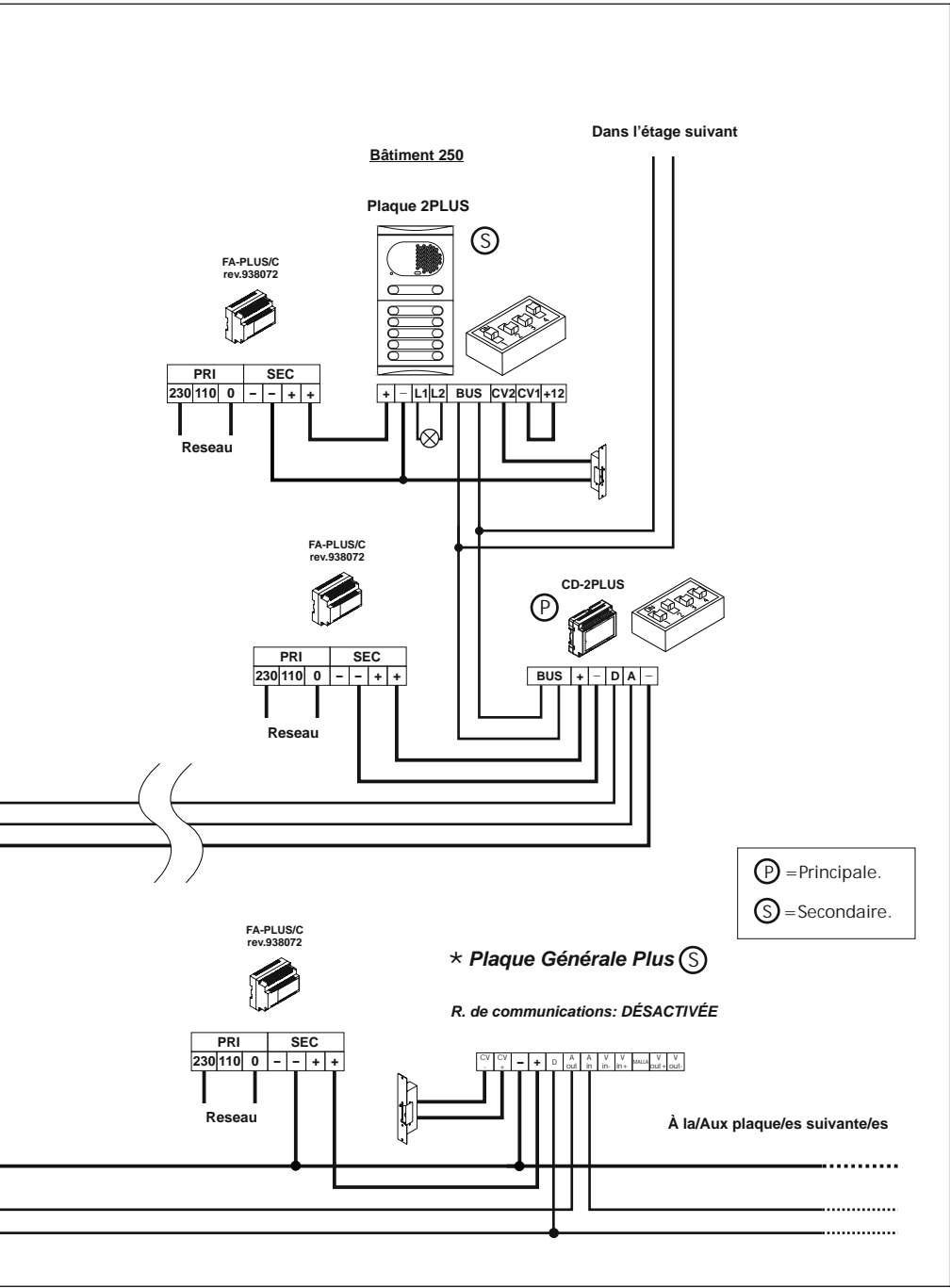
IMPORTANT: Pour la configuration et programmation de chaque équipe voir le manuel de produit correspondant.

Mode codificateur de colonnes montantes (plaques de rue générales).

*** Plaque Codifiée Plus**



IMPORTANT: Pour la configuration et programmation de chaque équipe voir le manuel de produit correspondant.



Mode interface de centrale de conciergerie

- ⇨ La centrale ne reçoit pas des appels de la plaque.
 - ☞ Vérifier si la centrale peut recevoir des appels dès n'importe quel autre poste en poussant le bouton de gâche avec le combiné décroché.
 - ☞ En cas affirmatif, vérifier dans la configuration de la centrale, que l'option capturer plaque est activée et que la plaque a le micro-interrupteur numero 3 en position ON.
 - ☞ En cas négatif, vérifier que la centrale n'est pas éteinte (l'écran montre une ligne de points). Le led rouge doit être toujours allumé.
 - ☞ Vérifier aussi la connexion (page 19) et la configuration (page 17) du convertisseur.

Mode codificateur de la colonne montante (Plaques générales)

- ⇨ Il n'est pas possible de réaliser des appels dès les plaques générales.
 - ☞ Vérifier si des appels sont possibles dès les plaques intérieures.
 - ☞ En cas affirmatif, vérifier la correcte programmation de la colonne montante des convertisseurs (page 18) et réviser sa connexion (page 21) et sa configuration (page 17).
 - ☞ En cas négatif, réviser la programmation des postes (voir manuel de la plaque). Réaliser à nouveau la programmation, si nécessaire.
 - ☞ Vérifier aussi que la tension entre les bornes "-" et "+" des différents éléments est de 17,5 à 18,5Vc.c., si ce n'est pas le cas, vérifier l'alimentation et la connexion.
- ⇨ Impossible de programmer le convertisseur.
 - ☞ Vérifier que la plaque codifiée est en mode de configuration avant placer le micro-interrupteur numéro 1 en position ON (voir page 17) et que la séquence de programmation est correcte.
 - ☞ Vérifier que les bornes "BUS" ne souffrent pas un court-circuit entre eux ni avec d'autres bornes.

Mode codificateur de colonne montante (Plaque codifiée)

- ⇨ Impossible de réaliser des appels.
 - ☞ Il est important rappeler qu'après connecter l'alimentation, l'équipement reste inactif pendant 45 seg. C'est le même cas, si une unité d'installation est connectée.
 - ☞ Vérifier que le convertisseur n'a aucune colonne montante programmé. Pour cela, placer le micro-interrupteur numéro 2 en position OFF et à nouveau en ON pour réarmer la programmation de la colonne montante.
 - ☞ Réviser la connexion du convertisseur (page 20) et sa configuration (page 17).
 - ☞ Vérifier que la tension entre les bornes "-" et "+" des différents éléments est de 17,5 à 18,5Vc.c., si ce n'est pas le cas, vérifier l'alimentation et la connexion.

A large rectangular area containing 30 horizontal dotted lines for writing notes.

A large rectangular area containing 30 horizontal dotted lines for writing notes.

A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines for writing notes.

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CEE, así como con la ampliación en la Directiva del Mercado CE 93/68/CEE.

This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility 2004/108/ECC, and as amended for CE Marking 93/68/ECC.



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: *Operation is subject to the following conditions:*

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.